



Adunanza del giorno 29.5.2015
N. 176

Oggetto: Ephebia Festival 2015.
Adesione e finanziamento.

La presente deliberazione è posta in pubblicazione all'Albo Pretorio: per 15 gg. consecutivi a decorrere dal

16 GIU. 2015
TERNI 16 GIU. 2015
IL SEGRETARIO GENERALE
[Signature]

Per copia conforme all'originale, per uso amm.vo

TERNI
IL SEGRETARIO GENERALE

Atto dichiarato immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134 - IV° comma del D.Lgs. n. 267/2000.

IL PRESIDENTE
Sen. Leopoldo Di Girolamo
[Signature]

Per l'esecuzione o per conoscenza alle Direzioni:

- Servizi Culturali
- Attività Finanziarie
- Ass. Armillei

COMUNE DI TERNI
16 GIU. 2015
20715
S. 7 ES. 5

L'anno duemilaquindici il giorno ventinove del mese di maggio alle ore 9,35 in una Sala della Civica Residenza, sotto la presidenza del Sindaco Sen. Leopoldo Di Girolamo si è riunita la Giunta Comunale, alla quale risultano presenti i seguenti Assessori:

	Pres	Ass.		Pres	Ass.
MALAFOGLIA Francesca		A	FALCHETTI BALLERANI Cristhia	P	
RICCARDI Carla		A	TEDESCHI Daniela	P	
ARMILLEI Giorgio	P		BUCARI Stefano	P	
ANDREANI Francesco	P		GIACCHETTI Emilio	P	
PIACENTI D'UBALDI Vittorio		A			

Assiste il Segretario Generale del Comune Dott. Giuseppe Aronica.

Il Presidente, constatata la legalità dell'adunanza, dichiara aperta la seduta.

LA GIUNTA COMUNALE

Premesso che:

- da diciassette anni si svolge a Terni l'Ephebia Festival, appuntamento dedicato alle nuove formazioni emergenti del panorama musicale italiano e che quella di quest'anno è la diciottesima edizione;
- Ephebia Festival rappresenta uno dei pochi, se non l'unico, appuntamenti nei quali le giovani formazioni musicali hanno l'opportunità di proporre la loro creatività e di mettersi a confronto con analoghe esperienze sia nazionali che internazionali;
- l'Associazione Ephebia, organizzatrice dell'evento, rappresenta un punto di riferimento importante per i giovani musicisti ternani e per il sistema dei centri d'aggregazione giovanile del territorio dove la stessa nacque nel 1995 all'interno del CAG Sant'Efebo;
- nel corso degli anni l'associazione ha messo in campo tutta una serie di importanti collaborazioni in ambito nazionale associandosi al MEI, il meeting delle etichette indipendenti, e divenendo referente nazionale dell'Umbria sia per Audiocoop, il coordinamento delle etichette e dei produttori discografici della musica indipendente, che per la rassegna musicale "Primo Maggio tutto l'Anno";
- Ephebia Festival mette in campo anche tutta una serie di attività che riguardano il mondo giovanile, dal volontariato alla solidarietà, dal fumetto all'editoria;
- dall'edizione dello scorso anno il festival si tiene presso il bosco di Collerolletta contribuendo alla diffusione delle attività di spettacolo in zone della città diverse da quelle abitualmente utilizzate per manifestazioni;

Letto, approvato e sottoscritto

IL SEGRETARIO GENERALE

IL PRESIDENTE
[Signature]

- nel 2012 Ephebia Festival è stato uno dei partner del progetto CREATe, progetto realizzato in collaborazione con il Dipartimento della Gioventù della Presidenza del Consiglio dei Ministri e con l'ANCI ed approvato con deliberazione di Consiglio Comunale n. 282 del 21.12.2011, rappresentando uno dei momenti di veicolazione dei prodotti musicali del progetto stesso;
- che questa Amministrazione aderì e finanziò sia l'edizione 2013 di Ephebia Festival, con deliberazione di Giunta Comunale n. 195 del 26.06.2013, che quella 2014 con deliberazione di Giunta Comunale n. 193 del 14.05.2014;
- che Ephebia Festival rappresenta anche un momento importante nelle politiche dedicate ai giovani di questa Amministrazione;
- che con nota prot. 60115 del 07.05.2015 l'Associazione Ephebia ha avanzato a questa amministrazione richiesta di collaborazione e sostegno finanziario;

Considerato che:

- il Comune di Terni per i motivi sopra indicati ed in virtù dell'indubbia peculiarità artistica e di promozione delle politiche rivolte ai giovani che esercita e che ha esercitato negli anni passati intende farsi promotore del progetto allegato che costituisce parte integrante e sostanziale del presente atto;
- l'Amministrazione intende partecipare al progetto Ephebia Festival, in collaborazione con l'associazione Ephebia, corrispondendo all'associazione stessa per tale prestazione di servizi, a titolo di compartecipazione, la somma di € 8.000,00 e concedendo l'occupazione di suolo pubblico negli spazi dove verrà realizzato il festival previa verifica tecnica da parte della competente Direzione dell'Ente

Rilevato che:

- l'attività richiamata è finanziabile nel rispetto dei dodicesimi di bilancio al cap. 0700 del centro di costo 0640 di cui al titolo 01 funzione 05 servizio 02 intervento 03 del bilancio di previsione dell'anno 2015 in corso di predisposizione;

Visto:

- l'art.48, comma 2, del T.U.E.L. d. lgs. 267 del 18.8.2000;
- l'art.107, comma 1 e 2, del T.U.E.L. d. lgs. 267 del 18.8.2000;
- il parere favorevole di regolarità tecnica espresso dal Dirigente della Direzione Servizi Culturali Dott.ssa D. Virili, ai sensi dell'art.49, comma 1, del T.U.E.L. d. lgs. 267 del 18.8.2000 in data 18.5.2015.;
- il parere favorevole di regolarità contabile espresso dal Dirigente della Attività Finanziarie Dott.ssa E. Contessa, ai sensi dell'art.49, comma 1, del T.U.E.L. d. lgs. 267 del 18.8.2000 in data 19.5.2015.;
- l'art.134, comma 4, del T.U.E.L. d. lgs. 267 del 18.8.2000;
- l'art.49 del d.lgs. 507 del 15.11.1993;
- l'art. 1 del regolamento comunale per la concessione di sovvenzioni, contributi, sussidi ed ausili finanziari approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 119 del 28.4.1995 e succ. mod.;

Con voti unanimi

D E L I B E R A

1. di aderire al progetto Ephebia Festival 2015, che si allega e costituisce parte integrante e sostanziale del presente atto, in collaborazione con l'Associazione Ephebia

2

Letto, approvato e sottoscritto

IL SEGRETARIO GENERALE

Dott. Giuseppe ARONICA

IL PRESIDENTE

Sen. Leopoldo Di Girolamo

- compartecipando alle spese di organizzazione rese dall'associazione stessa (allestimenti, service, etc.) con la somma di € 8.000,00 che sarà erogata previa rendicontazione;
2. di mettere a disposizione per la realizzazione del progetto gli spazi pubblici nei quali realizzare il festival come indicato nel progetto allegato previa verifica tecnica da parte delle competenti Direzioni dell'Ente;
 3. di precisare che l'organizzazione della manifestazione è di esclusiva competenza dell'Associazione Ephebia che dovrà essere in possesso di tutte le autorizzazioni necessarie alla realizzazione dell'iniziativa e che tutte le responsabilità derivanti dall'esercizio dell'attività saranno ad esclusivo carico della stessa associazione;
 4. di attribuire al Dirigente responsabile del centro di costo n. 0640 nell'ambito della Direzione Servizi Culturali, dott.ssa Danila Virili, l'attuazione dell'obiettivo assunto dalla presente deliberazione, ivi compresa l'attivazione della procedura di spesa, con l'assunzione del relativo impegno al cap. 0700 del centro di costo 0640 di cui al titolo 01 funzione 05 servizio 02 intervento 03 del bilancio di previsione dell'anno 2015;
 5. Con separata votazione di dichiarare il presente atto immediatamente eseguibile ai sensi dell'art.134, comma 4, del T. U. E. L. D. Lgs. 267 del 18.8.2000.

3

Letto, approvato e sottoscritto

IL SEGRETARIO GENERALE

Dott. Giuseppe ARONICA

IL PRESIDENTE

Sen. Leopoldo Di Giuliano



associazione
ephebia
temi



Ephebia Festival 2015

Breve storia

L'Associazione
e

L'Associazione Ephebia dal 1995 rappresenta una associazione di associazioni, singoli, amanti della musica, musicisti o ex musicisti e addetti al campo dello spettacolo.

Il nome Ephebia viene ripreso da quello del centro giovanile da cui è nata l'Associazione, il S.Efebo appunto, uno dei più attivi centri giovanili del Comune, dedicato soprattutto ad adolescenti, gestito da operatori di cooperative sociali, volontari e musicisti.

Otto edizioni fa nascere Ephebia Rock, un concorso per gruppi musicali giovanili ternani.

Il concorso ottiene un certo seguito e chiede l'aiuto organizzativo dell'Arci (di cui sembrava quasi naturale la collaborazione, vista anche la *Festa della Musica* di cui è promotrice a livello nazionale).

Per un paio di edizioni sono il S. Efebo, Experience e l'Arci le associazioni locali coinvolte che cercano di dare voce e spazi, di allacciare rapporti e di farli allacciare a gruppi di giovani ed entusiasti musicisti.

Di edizione in edizione lo staff diventa sempre più corposo e determinato ed il concorso si ritrova in compagnia di una manifestazione completamente rinnovata, l'Ephebia Festival. Il Comune sostiene l'attività con simpatia e fiducia, anche se, in ogni nuova edizione, si sente sempre più forte l'esigenza di trovare nuovi partner che non siano solo istituzionali, e diventa naturale sviluppare rapporti e reti tra le realtà locali connettendosi con tutto il mondo giovanile e con rassegne culturali agenti sul territorio non solo umbro ma nazionale.

Il Festival

Ogni anno, tra giugno e luglio, nell'ambito dell'Ephebia Festival, che nel 2015 festeggerà il suo diciottesimo anno, i gruppi finalisti del concorso invernale organizzato dall'Associazione hanno la possibilità di suonare sullo stesso palco di artisti italiani e stranieri, che negli anni ha visto protagonisti, tra gli altri, Grafico Newstone, Timoria, Labyrinth, Andrea Chimenti, Porcupine Tree, 24 Grana, Gatering, Zu, Bugo, One Dimensional Man, Malfunk, Lacuna Coil, Statuto, Assalti Frontali, Ulan Bator, Afterhours, Yumi Yumi, Gf93, Emidio Clementi, Tre Allegri Ragazzi Morti, Linea 77, Moltheni, Quintorigo, Therapy?, Perturbazione, Yuppie Flu, Julie's Haircut, The Ark, Casino Royale, The Hormonauts, ...A Toys Orchestra, Il Teatro degli Orrori, Mariposa, The Niro, Dente, The Zen Circus, Paolo Benvegnù, Meganoidi, Massimo Volume, Fast Animals and Slow Kids, Fine Before You Came, Chambers, Be Forest, 65daysofstatic.

Ogni anno al Festival intervengono migliaia di spettatori, molti dei quali provengono da realtà diverse da quella strettamente locale.



Anche Terni, dunque, entra nel grande circuito nazionale musicale: in occasione dell'Ephebia Festival s'intravede nella nostra città parte di quel folto popolo che vive i concerti in giro per l'Italia.

Mentre l'organizzazione si perfeziona, facendosi apprezzare per la qualità del suo lavoro, il Festival - così come il concorso ad esso legato ed il sito (www.ephebia.it) - diventa un punto di riferimento significativo nel settore, per l'intero territorio nazionale.

Nelle ultime cinque edizioni, l'Ephebia Festival si è arricchito di una serie di attività che riguardano e coinvolgono positivamente tutto il mondo giovanile: il volontariato, la solidarietà, l'editoria, la mostra mercato del disco usato, i fumetti, la liuteria e tanti altri aspetti che contribuiscono a creare un clima che eccede gli eventi musicali proposti dai palchi.

L'allestimento prende il nome di **Cittadella della Musica** la quale, secondo le intenzioni degli organizzatori, diventa col tempo parte integrante, essenziale, della manifestazione.

Nel corso degli anni, infatti, è diventata un momento atteso dall'associazionismo della nostra provincia per promuovere le proprie attività, scambiarsi le esperienze e realizzare nel concreto l'aggregazione giovanile e tra associazioni, da sempre uno degli obiettivi principali dell'Associazione.

Certamente l'Associazione, dipendendo in gran parte dalle scelte

dell'amministrazione locale in tema di eventi e cultura, non dispone dei mezzi adeguati per realizzare quelle che sono le grandi prospettive di crescita culturale, sociale e di promozione del territorio e della città che si propone. Tuttavia, attraverso la consapevolezza dell'ampio richiamo che verso l'esterno può suscitare una manifestazione di questo tipo (e del successo che eventi simili hanno in altre città italiane), e pur a fronte di risorse economiche altalenanti, la qualità delle scelte e del lavoro rimane sempre di livello professionale.

Crediamo e lavoriamo per un progetto di sviluppo possibile e necessario capace di coinvolgere non solo l'intero territorio locale, ma anche migliaia di spettatori che provengano da tutta Italia!



COLLABORAZIONI: M.E.I.,
Audiocoop,
"Primo
Maggio Tutto
l'Anno",
mArtelive,
Indiepolitana

La crescita dell'associazione e delle sue attività porta naturalmente Epebia a confrontarsi con realtà sempre più ampie ed importanti.

Siamo in particolare molto soddisfatti delle partecipazioni della nostra associazione al M.E.I. (Meeting delle Etichette Indipendenti), fin dall'origine di questo grande meeting che si tiene a Faenza ogni anno, la più importante Fiera Nazionale dedicata ai gruppi musicali, ai festival e alle etichette indipendenti italiane: è questa una collaborazione che è stata intrapresa con una manifestazione così importante a livello nazionale allo scopo di stabilire dunque un contatto reale, proficuo e duraturo con l'intero ambito musicale italiano.

Di suddetta collaborazione si può stilare un bilancio estremamente positivo, poiché si è consolidato negli anni un rapporto con questa rappresentativa realtà sia a livello di conoscenze e di contatti sia a livello di partecipazione, ma soprattutto perché possiamo considerare la nostra associazione sempre più fortemente coordinata con la nutrita rete di concorsi, festival e relative attività culturali correlate che interessano il nostro Paese nel corso di tutto l'anno.

In particolare, va qui sottolineato come, dal 2005, Ephebia svolga il ruolo di **referente nazionale dell'Umbria per Audiocoop**, associazione organizzatrice dello stesso M.E.I., vera realtà di coordinamento per le etichette e i produttori discografici della musica indipendente italiana, di collegamento con il mondo istituzionale e di promozione della musica italiana anche all'estero.

Da cinque anni, inoltre, Ephebia si è accreditata anche quale **unico referente regionale della rassegna musicale "Primo Maggio Tutto l'Anno"**, dedicata alla musica italiana emergente e indipendente, ed i cui vincitori avranno in premio la possibilità di esibirsi dal vivo addirittura sul prestigioso palco di P.za S. Giovanni a Roma, in occasione appunto del **Concerto del 1° Maggio**.

Visto l'ottimo lavoro svolto, dall'edizione 2008 la direzione artistica del concorso ha deciso di assegnare all'Associazione Ephebia anche la regione Marche, facendola così diventare referente per la macro-area Umbria-Marche.

Dal 2010 al 2013 l'Associazione è referente per Umbria e Marche anche per il concorso multi artistico **Martelive**, organizzando le selezioni locali nelle due regioni.

Il buon riscontro avuto da tali attività è dovuto, oltre che alla serietà del lavoro dell'associazione, anche alla cura dedicata agli ospiti durante le iniziative.

Siamo convinti che per favorire la crescita reale delle politiche culturali di una realtà territoriale come la nostra sia importantissimo lo sviluppo delle relazioni sociali e delle collaborazioni che possono nascere e rafforzarsi grazie alla nostra puntuale partecipazione ad appuntamenti fondamentali quali ad esempio il M.E.I., come pure tramite la stessa comunicazione e informazione attraverso i canali "virtuale", ma crediamo altresì fortemente che, per uno sviluppo culturale significativo e radicato, sia fondamentale incrementare e soddisfare al meglio anche l'indotto ricettivo del territorio sul quale si intende lavorare.

E' questa un'esigenza ormai inalienabile nella misura in cui il nostro progetto avrà la forza di proseguire nella direzione intrapresa, sia per ciò che riguarda la necessaria ospitalità da offrire agli artisti e ai collaboratori che intervengono per realizzare una realtà grande realtà culturale e ludica che sia in grado di accogliere masse crescenti di pubblico.

Dentro ed intorno ad Epebia, gli spazi lavorativi sono sempre di più un fatto tangibile, una realtà ben organizzata e molto stimolante, che si mostra con tutte le sue immense potenzialità di sviluppo, puntualmente ogni anno, quando la nuova edizione del Festival prende forma per due o tre giorni di grande musica, incontri culturali, divertimento.

Epebia non smette perciò di crescere: dopo il successo dell'ultima edizione, l'Associazione entra nel progetto Indiepolitana, una rete di festival indipendenti - gestiti esclusivamente da associazioni senza fini di lucro - che coinvolge tutto il centro Italia. Nel 2013 la rete Indiepolitana è stata insignita - al MEI - del premio di **miglior festival italiano dell'anno**. Terni si lega così strettamente a realtà apparentemente distanti come Pesaro, Gubbio, Sassocorvaro e Fano. I cinque festival sono ad oggi una unica realtà affiatata, che si propone di mettere a frutto l'esperienza maturata sul territorio da ogni singola associazione per creare qualcosa di più grande, che coinvolge due Regioni, cinque associazioni e un centinaio di volontari attivi su tutto il territorio coinvolto.

Ephebia Festival 2015

La
18esima
edizion
e:
10 e 11
Luglio
2015

Dopo l'inaspettato successo dell'edizione dello scorso anno, l'Associazione Ephebia decide di proseguire in quell'opera di ricerca che consenta di riappropriarsi di una identità solida, seppure in continua evoluzione. Perciò, anche nell'edizione 2015, l'Ephebia Festival si terrà nel Bosco di Collerolletta.

Gli argomenti che portarono a intravedere nel bosco di Collerolletta - già sede di importanti manifestazioni - la location ideale per Ephebia Festival 2014 furono i seguenti:

– le gradinate e il palco costituiscono una sorta di scena teatrale, che permette al nostro bacino d'utenza una fruizione ideale degli spettacoli proposti: l'ambiente, circoscritto ed intimo pur nell'ampiezza della collina, lascia creare connessioni e scambi di energie tra pubblico e artisti che in spazi più dispersivi non è possibile proporre, configurandosi perciò come naturalmente consono agli obiettivi che muovono l'organizzazione del festival.

– Il bosco di Collerolletta, che si presenta già attrezzato ad ospitare le esposizioni di artigiani ed artisti che il festival prevede in quell'evento collaterale che è "la cittadella della musica", è la dimensione perfetta per un'idea di festival che non concerne soltanto l'ambito musicale ma intende promuovere tutto l'associazionismo locale e le forme di espressione alternative: mercatini artigianali con produzioni in tempo reale, arti figurative, spazio per proiezioni e seminari, ludoteca, amacarium, mostre ed esposizioni di vario genere che valorizzino i talenti locali di ogni tipo. La cittadella è l'unico strumento che consente al festival di diventare occasione per promuovere non soltanto l'associazionismo e i musicisti, ma anche le produzioni ed i giovani produttori indipendenti presenti sul territorio. Sono infatti previsti degli spazi ristoro diversificati, gestiti da associazioni o attività locali, in parte in carico alla stessa associazione ephebia.

– Il bosco di Collerolletta è facilmente accessibile per chi raggiunge il festival da fuori città vista la vicinanza con l'uscita della superstrada, è dotata di ampio parcheggio e non presenta le difficoltà logistiche di un evento organizzato nel centro storico della città (ztl, permessi per il transito, lamentele del vicinato). L'allontanamento dal centro farà del festival una presenza meno invasiva per il centro storico ma soprattutto consentirà di valorizzare una zona idonea a configurarsi come spazio aggregativo anche e soprattutto d'estate, che potrebbe vivere per un periodo dell'anno qualora altre realtà associative volessero accogliere la proposta di riappropriarsi di uno spazio che va restituito alla comunità.

– Le zone ombrose offerte dal bosco consentono di iniziare i concerti e le altre attività in orari anticipati rispetto a quelli degli scorsi anni, e di vivere il festival per tutta la giornata, dalla mattina a notte fonda, coinvolgendo così fasce di popolazione che tendenzialmente restano escluse per via del clima del centro città.

Gli argomenti principali che ci spingono nel mantenere il Bosco come location del Festival sono invece molto semplici, e risiedono nell'enorme bellezza, nel clima speciale e nell'atmosfera che soltanto nel Bosco di Collerolletta siamo riusciti ad ottenere con la

semplice messa in moto di una serie di concerti. L'aver scelto una location relativamente isolata ha permesso al Festival di essere, seppur per soli due giorni, il centro di una vitalità diversa, animata dagli anziani abitanti del quartiere tanto quanto dai bambini, dal pubblico dei concerti tanto quanto da persone che sono arrivate nel Bosco semplicemente incuriosite dalla navetta che faceva la spola con il centro e con la stazione.

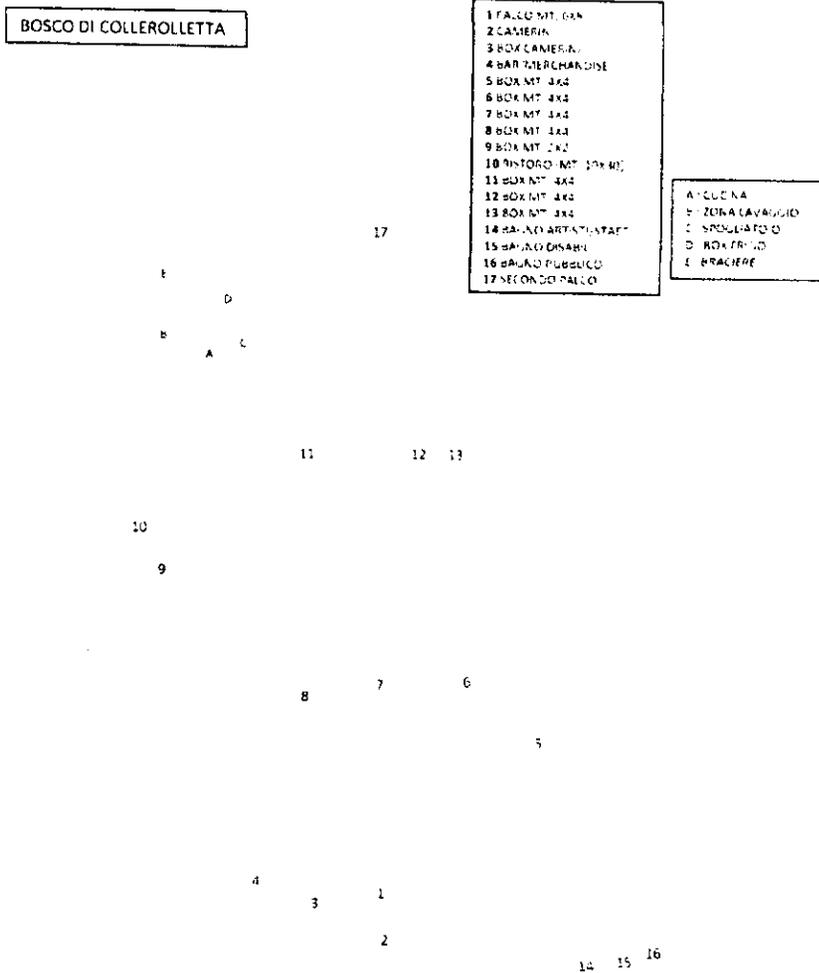


L'area prevista sarà così organizzata:

- **Area Palco Principale:** per l'esibizione dei vincitori dei concorsi organizzati dai festival partner (IndieTiamo, Premio Buscaglione, etc.) e degli headliner, nonché di gruppi emergenti locali. Il palco sarà situato di fronte alle gradinate già esistenti, e sarà attivo dalle 18.00 alle 02.00.
- **Area Palco B:** situata lungo uno dei percorsi all'interno del bosco, per l'esibizione dei gruppi locali durante la "Battle of the Bands". Qui si sfideranno uno dopo l'altra le band della provincia di Terni. Il palco sarà attivo dalle 16.00 alle 20.00 in entrambi i giorni.
- **Cittadella della musica:** l'area riservata agli amanti della musica e delle tematiche legate a tale mondo, stand, laboratori di musica, esposizioni, proiezioni e seminari; visto anche il riscontro relativo all'allestimento e alla domanda di organizzazioni che vorrebbero essere presenti, ci proponiamo di sviluppare e arricchire questo felice settore perseguendo nella continuità, nell'originalità e nella qualità delle scelte che ci contraddistinguono. Attiva dalla tarda mattinata alle 02.00 della notte.
- **Aree ristoro:** il ristoro è offerto da gestori convenzionati con l'associazione o da altre associazioni, del quartiere e cittadine. Saranno promossi i contesti che valorizzano

autoproduzione e filiera corta.

- **Area seminari ed esposizioni:** incontri dedicati alle tematiche legate alla musica sia dal punto di vista tecnico-burocratico (enpals, diritti d'autore), sia creativo-culturale. In particolare quest'anno sono previsti interventi di giornalisti e storici della musica, e proiezioni continue di materiale audiovisivo a carattere documentaristico musicale, campo che negli ultimi anni si fa configurando come l'eccellenza nascosta del territorio ternano.



Collerolletta è una strada, una frazione della città di Terni e Collerolletta ha un bosco. Molti lo potrebbero ricordare come luogo in cui per anni si svolgeva la festa di Liberazione; altri hanno passeggiato nelle vicinanze, le nuove generazioni raramente conoscono questo spazio: una macchia verde che si staglia sopra a una strada moderna e guarda dall'alta una parte della periferia ternana. Perché torniamo in un posto? Torniamo desiderando di saperne ancora, torniamo per averne altre visioni o per raccogliere le stesse di sempre. Coltiviamo un racconto diverso, vogliamo portare con noi più storie.

Associazione Ephebia

Sede legale e operativa:
c/o La siviera
Via Carrara, 6
05100 Terni

ephebia@ephebia.it

EPHEBIA FESTIVAL 2015 / PREVENTIVO DI SPESA

DIREZIONE ARTISTICA	10.000,00 €
OSPITALITA' (alberghi, ristoranti, camerini)	600,00 €
UTENZE (elettricità, sicurezza, assicurazione, CRI)	950,00 €
SIAE	1.000,00€
SERVIZIO NAVETTA FS/COLLEROLLETTA	800,00 €
TECNICA (palchi, tecnica audio)	7.000,00 €
STRUTTURE (gazebo, punto ristoro)	3.000,00 €
NOLEGGIO (cucina, mezzi logistica)	550,00 €
PROGETTAZIONE GRAFICA	300,00 €
STAMPE/COMUNICAZIONE	700,00 €
TOTALE	24.900,00 €

